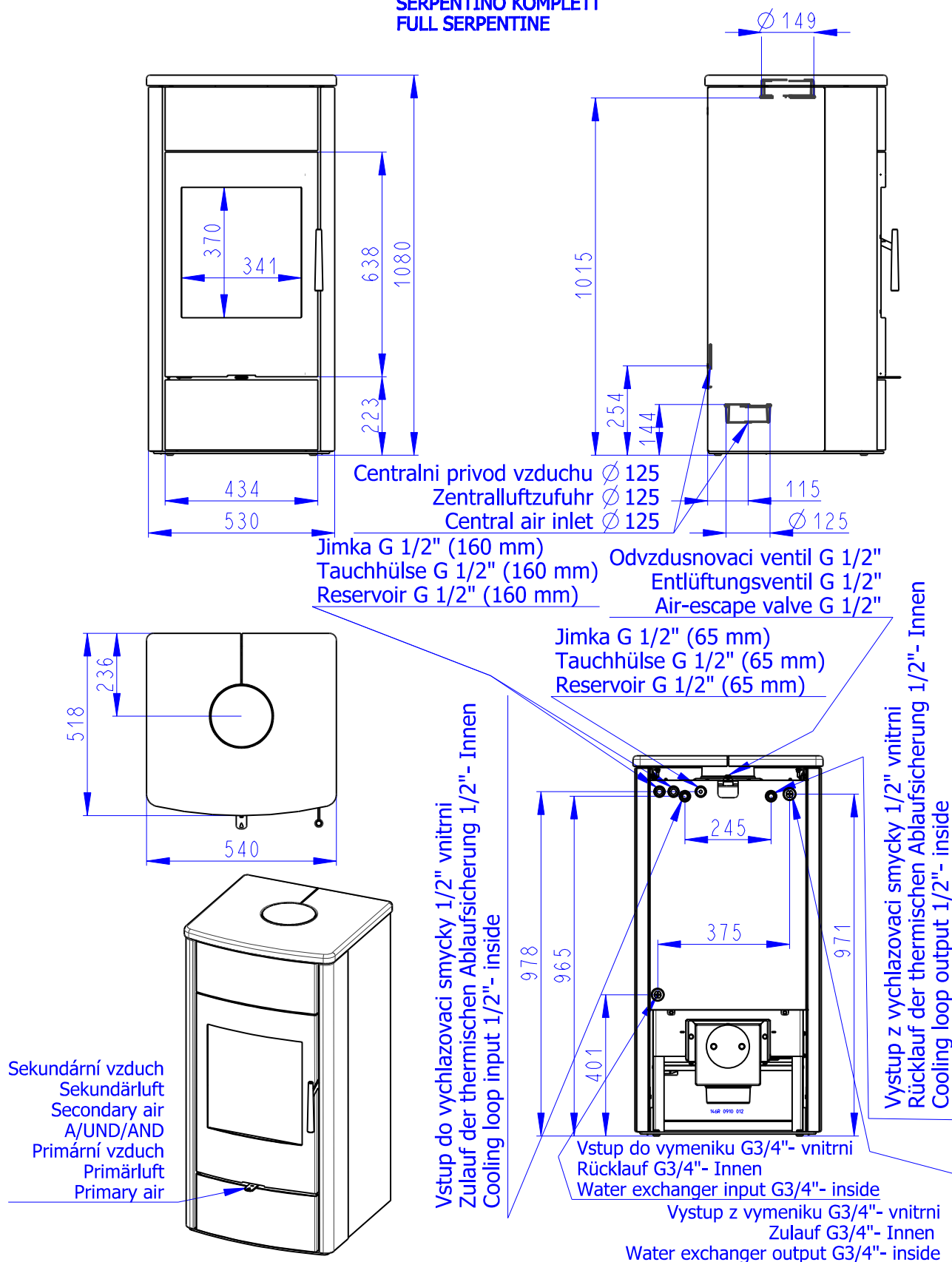




Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 15a B-VG 2015

Klasifikace výrobku		Type BE		
		Jmenovitý tepelný výkon (nom)	Částečný tepelný výkon (part)	
Energetická účinnost	$\eta_{nom} \eta_{part}$	80	---	%
Sezónní účinnost při jmenovitém tepelném výkonu spotřebiče	$\eta_{Snom} \eta_{Spart}$	70	---	%
Index energetické účinnosti	EEI	106		
Energetický štítek		A		
Palivo		Kusové dřevo (Palivové dřevo)		
Doporučená délka paliva		250-300		mm
Průměrná spotřeba paliva		2,9	---	kg/h
Povolená dávka paliva		3,9		kg/h
Interval dodávky paliva		1 hodina		
Množství spalovacího vzduchu		36,8		m ³ /h
Jmenovitý tepelný výkon	$P_{nom} P_{part}$	10,0	---	kW
Jmenovitý tepelný výkon teplovodního výměníku	$P_{Wnom} P_{Wpart}$	7,0	---	kW
Maximální provozní tlak vody	P_W	2,0		bar
Hmotnostní průtok suchých spalín	$\Phi_{f, g nom} \Phi_{f, g part}$	7,7	---	g/s
Výstupní teplota spalín	$T_{snom} T_{spart}$	342	---	°C
Provozní tah	$p_{nom} p_{part}$	12	---	Pa
Teplotní třída komína		T400		
Připojení na společný komín		Ne		
Ukládání paliva do prostoru dřevníku		Ano		
Maximální oteplení dřeva ve dřevníku		34		°C
Prach O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	33	---	mg/Nm ³
CO ₂		11,05	---	%
Emise spalín (CO ve spalínách při O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0811 1015	---	% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	57	---	mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 %	$NO_{xnom} NO_{xpart}$	104	---	mg/Nm ³
Automatická regulace hoření		---	---	
Spotřeba elektrické energie v pohotovostním režimu	e_{lsb}	---		kW
Spotřeba elektrické energie	$e_{lmax} e_{lmin}$	---	---	kW
Ztráta stojícího vzduchu	V_h	---		m ³ /h
Přerušovaný provoz Nepřetržitý provoz	INT CON	INT		

Základní technické údaje

Rozměry (Výška Šířka Hloubka)	H W L	1080 540 518	mm
Rozměry spalovací komory (Výška Šířka Hloubka)	H W L	389 340 370	mm
Rozměry dveří topeniště (Výška Šířka Hloubka)	H W L	--- --- ---	mm
Výška osy zadního (bočního) vývodu		---	mm
Objem teplovodního výměníku		28	l
Průměr kouřovodu		150	mm
Průměr kouřového hrdla	d_{out}	150	mm
Průměr centrálního přívodu vzduchu		125	mm
Max. délka centrálního přívodu vzduchu		5000	mm
Hmotnost	m	243	kg
Nosnost	m_{chim}	200	kg

Vytápěcí schopnost (výhřevnost)
minimální velikost místnosti pro instalaci výrobku

Izolace domu – velmi dobrá (20 W/m ³)	např. nový, zateplený dům / trvale obyvatelný	300	m ³
Izolace domu – dobrá (22,5 W/m ³)		267	m ³
Izolace domu – střední (32 W/m ³)		188	m ³
Izolace domu – špatná (45 W/m ³)		133	m ³
Izolace domu – velmi špatná (50 W/m ³)	např. starý, nezateplený dům / chata / chalupa	120	m ³

Vzdálenost od hořlavých materiálů
s neizolovaným kouřovodem (uveďeno na výrobním štítku)
Poznámka

Zadní	d_R	100	mm
Čelní	d_P	800	mm
Čelní k podlaze	d_F	330	mm
Boční	d_S	250	mm
Boční se sklem	d_{S1}	---	mm
Boční – výklenek	d_{S2}	100	mm
Boční – umístění 45°	d_{S3}	---	mm
Boční záření	d_L	320	mm
Od podlahy	d_B	10	mm
Od stropu	d_C	---	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem *

Zadní	d_R	---	mm
Boční	d_S	---	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů se závěsným plechem (stíněním)

Zadní	d_R	---	mm
Boční	d_S	---	mm

Vzdálenost od hořlavých materiálů s izolovaným kouřovodem a závěsným plechem (stíněním) *

Zadní	d_R	---	mm
Boční	d_S	---	mm

Vzdálenost od nehořlavých materiálů

Zadní	d_{Rnon}	80	mm
Boční	d_{Snon}	250	mm
Boční – výklenek	d_{S2non}	80	mm
Boční – umístění 45°	d_{S3non}	---	mm



Při montáži a provozu výrobku musí být dodrženy všechny místní předpisy včetně předpisů, které se týkají národních a evropských norem.

V případě, že kvůli radiaci není hodnota 65 K na podlaze vpředu nebo na bočních stěnách překročena, d_F nebo d_L může být deklarováno 0 mm (dle EN 16510-1 ed. 2:2023).

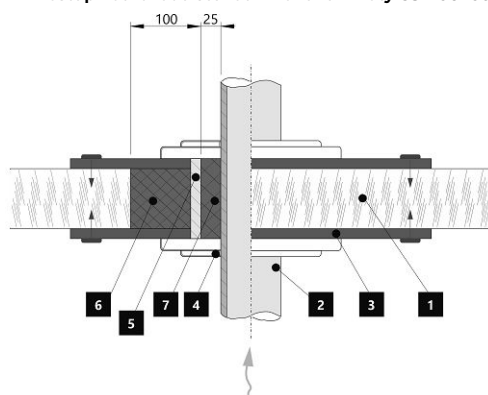
* Vzdálenost předpokládá použití izolovaného kouřovodu s izolací min. tl. 25 mm až po výrobek.

Vzdálenost od hořlavých (nehořlavých) materiálů – zadní napojení kouřovodu

Zadní	d_R	100	mm
Boční	d_S	250	mm



Prostup kouřovodu stěnou z hořlavé hmoty ČSN 06 1008



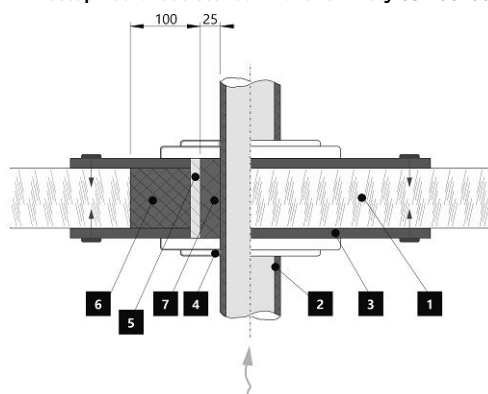
1. Stěna
2. Kouřovod
3. Krycí deska (nehořlavá, nekovová)
4. Růžice
5. Ochranná trubka
6. Izolační výplň (nehořlavá, např. skelná vlákna)
7. Izolační výplň (nehořlavá, např. kamnářská hlína)

Vzdálenost od hořlavých (nehořlavých) materiálů – zadní napojení izolovaného kouřovodu

Zadní	d_R	---	mm
Boční	d_S	---	mm



Prostup kouřovodu stěnou z hořlavé hmoty ČSN 06 1008



1. Stěna
2. Izolovaný kouřovod
3. Krycí deska (nehořlavá, nekovová)
4. Růžice
5. Ochranná trubka
6. Izolační výplň (nehořlavá, např. skelná vlákna)
7. Izolační výplň (nehořlavá, např. kamnářská hlína)

Deklarované vlastnosti výrobku

Harmonizovaná norma ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BImSchV2 15a B-VG 2015

Klasifikácia výrobku		Type BE		
		Menovitý tepelný výkon (nom)	Čiastočný tepelný výkon (part)	
Energetická účinnosť	$\eta_{nom} \eta_{part}$	80	---	%
Sezónna účinnosť pri menovitom tepelnom výkone spotrebiča	$\eta_{Snom} \eta_{Spart}$	70	---	%
Index energetickej účinnosti	EEI	106		
Energetický štítok		A		
Palivo		Kusové drevo (Palivové drevo)		
Dĺžka paliva		250-300		mm
Priemerná spotreba paliva		2,9	---	kg/h
Povolená dávka paliva		3,9		kg/h
Interval dodávky paliva		1 hodina		
Množstvo spaľovacieho vzduchu		36,8		m ³ /h
Menovitý tepelný výkon	$P_{nom} P_{part}$	10,0	---	kW
Menovitý tepelný výkon teplovodného výmenníka	$P_{Wnom} P_{Wpart}$	7,0	---	kW
Maximálny prevádzkový tlak vody	P_W	2,0		bar
Hmotnostný prietok suchých spalín	$\Phi_{f, g nom} \Phi_{f, g part}$	7,7	---	g/s
Výstupná teplota spalín	$T_{Snom} T_{Spart}$	342	---	°C
Prevádzkový ťah	$p_{nom} p_{part}$	12	---	Pa
Teplotná trieda komína		T400		
Pripojenie na spoločný komín		Nie		
Skladovanie paliva v priestore kachlí na drevo		Áno		
Maximálne zohrievanie dreva v kachliach na drevo		34		°C
Prach O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	33	---	mg/Nm ³
CO ₂		11,05	---	%
Emisie spalín (CO v spalínach pri O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0811 1015	---	% mg/Nm ³
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	57	---	mg/Nm ³
NO _x O ₂ = 13 %	$NO_{xnom} NO_{xpart}$	104	---	mg/Nm ³
Automatická regulácia spaľovania		---	---	
Spotreba elektrickej energie v pohotovostnom režime	e_{lsb}	---		kW
Spotreba elektrickej energie	$e_{lmax} e_{lmin}$	---	---	kW
Strata stojaceho vzduchu	V_h	---		m ³ /h
Prerušovaná prevádzka Nepretržitá prevádzka	INT CON	INT		

Základné technické údaje

Rozmery (Výška Šírka Hĺbka)	H W L	1080 540 518	mm
Rozmery spaľovacej komory (Výška Šírka Hĺbka)	H W L	389 340 370	mm
Rozmery dvierok ohniska (Výška Šírka Hĺbka)	H W L	--- --- ---	mm
Výška osi zadného (bočného) vývodu		---	mm
Objem teplovodného výmenníka		28	l
Priemer dymovodu		150	mm
Priemer dymového hrdla	d_{out}	150	mm
Priemer centrálného prívodu vzduchu		125	mm
Max. dĺžka (potrubie) centrálného prívodu vzduchu		5000	mm
Hmotnosť	m	243	kg
Nosnosť	m_{chim}	200	kg

Vykurovacia schopnosť (výhrevnosť)
minimálna veľkosť miestnosti pre inštaláciu výrobku

Izolácia domu – veľmi dobrá (20 W/m ³)	napr. nový, zateplený dom / trvalo obývatelný	300	m ³
Izolácia domu – dobrá (22,5 W/m ³)		267	m ³
Izolácia domu – stredná (32 W/m ³)		188	m ³
Izolácia domu – zlá (45 W/m ³)		133	m ³
Izolácia domu – veľmi zlá (50 W/m ³)	napr. starý, nezateplený dom / chata / chalupa	120	m ³

Vzdialenosť od horľavých materiálov
s neizolovaným dymovodom (uvedené na výrobnom štítku)
Poznámka

Zadná	d _R	100	mm
Čelná	d _P	800	mm
Čelná k podlahe	d _F	330	mm
Bočná	d _S	250	mm
Bočná presklená stena	d _{S1}	---	mm
Bočná – výklenok	d _{S2}	100	mm
Bočná – umiestnenia 45°	d _{S3}	---	mm
Bočné žiarenie	d _L	320	mm
Od podlahy	d _B	10	mm
Od stropu	d _C	---	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom *

Zadná	d _R	---	mm
Bočná	d _S	---	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov so závesným plechom (tienením)

Zadná	d _R	---	mm
Bočná	d _S	---	mm

Vzdialenosť od horľavých materiálov s izolovaným dymovodom a závesným plechom (tienením) *

Zadná	d _R	---	mm
Bočná	d _S	---	mm

Vzdialenosť od nehorľavých materiálov

Zadná	d _{Rnon}	80	mm
Bočná	d _{Snon}	250	mm
Bočná – výklenok	d _{S2non}	80	mm
Bočná – umiestnenia 45°	d _{S3non}	---	mm



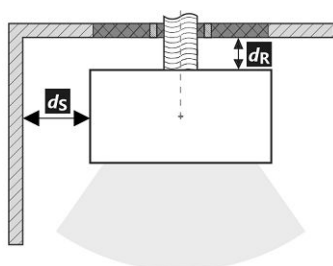
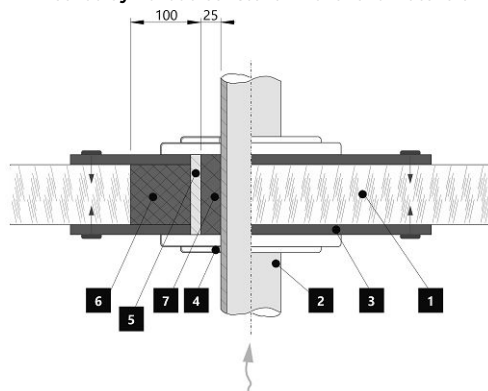
Pri montáži a prevádzke výrobku musia byť dodržané všetky miestne predpisy vrátane predpisov, ktoré sa týkajú národných a európskych noriem.

V prípade, že kvôli radiácii nie je hodnota 65 K na podlahe vpredu alebo na bočných stenách prekročená, d_F alebo d_L môže byť deklarované 0 mm (podľa EN 16510-1 ed. 2:2023).

* Vzďialenosť predpokladá použitie izolovaného dymovodu s minimálnou hrúbkou izolácie 25 mm až po výrobok.

Vzdialenosť od horľavých (nehorľavých) materiálov – pripojenie zadného dymovodu

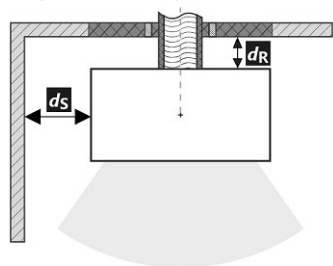
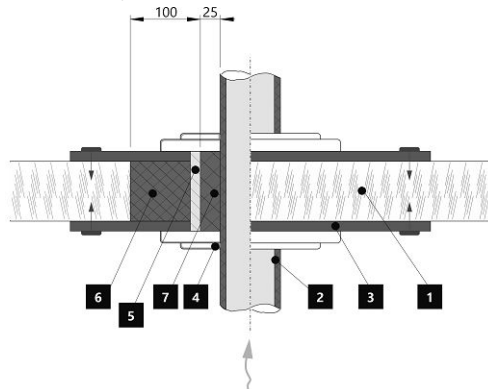
Zadná	d_R	100	mm
Bočná	d_S	250	mm

Pripojenie zadného dymovodu

Prechod dymovodu cez stenu z horľavého materiálu


1.  Stena
2.  Dymovod
3.  Krycia doska (nehorľavá, nekovová)
4.  Krytka
5.  Ochranná rúra
6.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. skelná vlákna)
7.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. kamnárska hlina)

Vzdialenosť od horľavých (nehorľavých) materiálov – pripojenie zadného izolovaného dymovodu

Zadná	d_R	---	mm
Bočná	d_S	---	mm

Pripojenie zadného dymovodu (izolované)

Prechod dymovodu cez stenu z horľavého materiálu


1.  Stena
2.  Izolovaný dymovod
3.  Krycia doska (nehorľavá, nekovová)
4.  Krytka
5.  Ochranná rúra
6.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. skelná vlákna)
7.  Izolačná výplň (nehorľavá, napr. kamnárska hlina)

Deklarowane właściwości produktu

Powiązana specyfikacja techniczna ☒ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ☒ Ecodesign ☒ DIN+ ☒ BlmSchV2 15a B-VG 2015

Klasyfikacja produktu		Type BE		
		Nominalna moc cieplna (nom)	Częściowa moc cieplna (part)	
Efektywność energetyczna	$\eta_{nom} \eta_{part}$	80	---	%
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	$\eta_{Snom} \eta_{Spart}$	70	---	%
Współczynnik efektywności energetycznej	EEI	106		
Etykieta energetyczna		A		
Opał		Kawałek drewna		
Długość polan		250-300		mm
Nominalna dawka opału		2,9	---	kg/h
Dopuszczalna dawka opału		3,9		kg/h
Interwał dokładania		1 godzina		
Ilość powietrza do spalania		36,8		m³/h
Nominalna moc cieplna	$P_{nom} P_{part}$	10,0	---	kW
Nominalna moc cieplna wymiennika ciepła	$P_{Wnom} P_{Wpart}$	7,0	---	kW
Maksymalne ciśnienie robocze wody	P_W	2,0		bar
Masa cząstek stałych w spalinach	$\Phi_{f, g nom} \Phi_{f, g part}$	7,7	---	g/s
Temperatura wyjściowa spalin	$T_{snom} T_{spart}$	342	---	°C
Ciąg komin	$p_{nom} p_{part}$	12	---	Pa
Klasa temperaturowa komina		T400		
Podłączenie do wspólnego komina		Nie		
Przechowywanie paliwa w obszarze schowka na drewno		Tak		
Maksymalne nagrzewanie drewna w schowku na drewno		34		°C
Pył O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	33	---	mg/Nm³
CO ₂		11,05	---	%
Emisja spalin (CO w gazach spalinowych przy O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0811 1015	---	% mg/Nm³
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	57	---	mg/Nm³
NOx O ₂ = 13 %	$NO_{xnom} NO_{xpart}$	104	---	mg/Nm³
Automatyczna regulacja spalania		---	---	
Zużycie energii elektrycznej w trybie czuwania	e_{lsb}	---		kW
Zużycie energii elektrycznej	$e_{lmax} e_{lmin}$	---	---	kW
Utrata zastoju powietrza	V_h	---		m³/h
Praca przerywana Praca ciągła	INT CON	INT		

Podstawowe dane techniczne

Wymiary podstawowe (Wysokość Szerokość Głębokość)	H W L	1080 540 518	mm
Wymiary komory spalania (Wys. Szer. Głęb.)	H W L	389 340 370	mm
Wymiary drzwiczek paleniska (Wys. Szer. Głęb.)	H W L	--- --- ---	mm
Wysokość osi tylnego (bocznego) wylotu spalin		---	mm
Pojemność płaszcza wodnego		28	l
Średnica komina		150	mm
Średnica wylotu spalin	d_{out}	150	mm
Średnica CDP – centralnego doprowadzenia powietrza		125	mm
Maks. długość (rura) centralnego dopływu powietrza		5000	mm
Waga	m	243	kg
Nośność	m_{chim}	200	kg

Moc grzewcza (wartość opałowa)
minimalna wielkość pomieszczenia do zainstalowania produktu

Izolacja domu – bardzo dobry (20 W/m ³)	np. nowy, ocieplony dom / stałego mieszkalny	300	m ³
Izolacja domu – dobra (22,5 W/m ³)		267	m ³
Izolacja domu – średni (32 W/m ³)		188	m ³
Izolacja domu – zły (45 W/m ³)		133	m ³
Izolacja domu – bardzo złe (50 W/m ³)	np. stary, nieocieplony dom / domek / domek letniskowy	120	m ³

Odległość od materiałów palnych
z nieizolowaną rurą dymową (podane na etykiecie produkcyjnej)
Wskazówki

Tylna	d _R	100	mm
Czołowa	d _P	800	mm
Czołowa do podłogi	d _F	330	mm
Boczne	d _S	250	mm
Od strony szkła ścianki	d _{S1}	---	mm
Boczne – nisza	d _{S2}	100	mm
Boczne – lokalizacja 45°	d _{S3}	---	mm
Promieniowanie boczne	d _L	320	mm
Od podłogi	d _B	10	mm
Z sufitu	d _C	---	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową *

Tylna	d _R	---	mm
Boczne	d _S	---	mm

Odległość od materiałów palnych z płytą do zawieszania (osłoną)

Tylna	d _R	---	mm
Boczne	d _S	---	mm

Odległość od materiałów palnych z izolowaną rurą dymową i płytą do zawieszania (osłoną) *

Tylna	d _R	---	mm
Boczne	d _S	---	mm

Odległość od materiałów niepalnych

Tylna	d _{Rnon}	80	mm
Boczne	d _{Snon}	250	mm
Boczne – nisza	d _{S2non}	80	mm
Boczne – lokalizacja 45°	d _{S3non}	---	mm



Podczas instalacji i eksploatacji produktu należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów, w tym dotyczących norm krajowych i europejskich.

Jeżeli na skutek promieniowania na podłodze przed budynkiem lub na ścianach bocznych nie zostanie przekroczona wartość 65 K, wówczas d_F lub d_L można zadeklarować jako 0 mm (według EN 16510-1 ed. 2:2023).

- * Odległość zakłada użycie izolowanej rury spalinowej o minimalnej grubości izolacji 25 mm aż do produktu.

Odległość od materiałów palnych (niepalnych) – tylne podłączenie przewodu kominowego

Tylne	d_R	100	mm
Boczne	d_S	250	mm

Tylne podłączenie przewodu kominowego

Przejście przewodu kominowego przez ścianę z materiału palnego


1.  Ściana
2.  Komin
3.  Płyta pokrywy (niepalna, niemetalowa)
4.  Rozeta
5.  Rurka ochronna
6.  Wypełnienie izolacji (niepalne, np. włókno szklane)
7.  Wypełnienie izolacji (niepalna, np. glina)

Odległość od materiałów palnych (niepalnych) – tylne podłączenie izolowanego przewodu kominowego

Tylne	d_R	---	mm
Boczne	d_S	---	mm

Tylne przyłącze kominowe (izolowane)

Przejście przewodu kominowego przez ścianę z materiału palnego


1.  Ściana
2.  Izolowany przewód kominowy
3.  Płyta pokrywy (niepalna, niemetalowa)
4.  Rozeta
5.  Rurka ochronna
6.  Wypełnienie izolacji (niepalne, np. włókno szklane)
7.  Wypełnienie izolacji (niepalna, np. glina)

A termék deklarált jellemzői

Harmonizált műszaki előírások ✓ EN 16510-1 ed.2:2023 | EN 16510-2-1:2022 ✓ Ecodesign ✓ DIN+ ✓ BlmSchV2 15a B-VG 2015

Termékosztályozás		Type BE		
		Névleges hőteljesítmény (nom)	Részlegesen hőteljesítmény (part)	
Energetikai hatások	$\eta_{nom} \eta_{part}$	80	---	%
Szezonális helyiségfűtési hatások	$\eta_{Snom} \eta_{Spart}$	70	---	%
Energiahatékonysági mutató	EEI	106		
Energia címke		A		
Üzemanyag		Darabos fa		
Üzemanyag hossza		250-300		mm
Átlagos üzemanyag – fogyasztás		2,9	---	kg/h
Megengedett üzemanyag mennyiség		3,9		kg/h
Üzemanyag – ellátási intervallum		1 óra		
Az égési levegő mennyisége		36,8		m³/h
Névleges hőteljesítmény	$P_{nom} P_{part}$	10,0	---	kW
A hőcserélő névleges hőteljesítménye	$P_{Wnom} P_{Wpart}$	7,0	---	kW
Maximális üzemi víznyomás	P_W	2,0		bar
Száraz füstgáz tömegáram	$\Phi_{f, g nom} \Phi_{f, g part}$	7,7	---	g/s
Füstgáz kimeneti hőmérséklet	$T_{snom} T_{spart}$	342	---	°C
Huzatigény	$P_{nom} P_{part}$	12	---	Pa
A kémény hőmérsékleti osztálya		T400		
Csatlakozás a közös kéményhez		Nem		
Tüzelőanyag tárolása a fatüzelésű kályhák területén A fa maximális felmelegedése a kályhában		Igen 34		°C
Por O ₂ = 13 %	$PM_{nom} PM_{part}$	33	---	mg/Nm³
CO ₂		11,05	---	%
Égéstermék-kibocsátás (CO a füstgázban O ₂ = 13 %)	$CO_{nom} CO_{part}$	0,0811 1015	---	% mg/Nm³
OGC O ₂ = 13 %	$OGC_{nom} OGC_{part}$	57	---	mg/Nm³
NOx O ₂ = 13 %	$NO_{xnom} NO_{xpart}$	104	---	mg/Nm³
Automatikus égésszabályozás		---	---	
Villamosenergia-fogyasztás a készenléti üzemmódban	e_{lsb}	---		kW
Villamosenergia-fogyasztás	$e_{lmax} e_{lmin}$	---	---	kW
Álló légvesztesség	V_h	---		m³/h
Szakaszos működésre Folytonos működésre	INT CON	INT		

Alapvető műszaki adatok

Fő méretek (Magasság Szélesség Mélység)	H W L	1080 540 518	mm
Az égéstér méretei (Magasság Szélesség Mélység)	H W L	389 340 370	mm
Kandalló ajtó méretei (Magasság Szélesség Mélység)	H W L	--- --- ---	mm
A hátsó (oldalsó) bekötés tengelymagassága		---	mm
A melegvíz-cserélő térfogata		28	l
A füstcső átmérője		150	mm
A füstcsőcsonk átmérője	d_{out}	150	mm
A külső levegő csatlakozás átmérője		125	mm
A központi külső levegőellátás maximális hossza (cső)		5000	mm
Súly	m	243	kg
Teherbírása	m_{chim}	200	kg

Fűtési teljesítmény (fűtőérték)

minimális helyiségméret a termék beépítéséhez

Ház szigetelés – nagyon jó (20 W/m ³)	pl. új, szigetelt ház / tartósan lakható	300	m ³
Ház szigetelés – jó (22,5 W/m ³)		267	m ³
Ház szigetelés – közepes (32 W/m ³)		188	m ³
Ház szigetelés – rossz (45 W/m ³)		133	m ³
Ház szigetelés – nagyon rossz (50 W/m ³)	pl. egy régi, szigeteletlen ház / házikó / kunyhó	120	m ³

Távolság gyúlékony anyagoktól

nem szigetelt égéstermék-elvezetővel (a Típustáblán feltüntetett)

Megjegyzés

Hátsó fal	d _R	100	mm
Első	d _P	800	mm
Első a padlóra	d _F	330	mm
Oldalfal	d _S	250	mm
Oldalfal üveggel	d _{S1}	---	mm
Oldalfal – bemélyedése	d _{S2}	100	mm
Oldalfal – elhelyezése 45°	d _{S3}	---	mm
Oldalirányú sugárzás	d _L	320	mm
A padlóról	d _B	10	mm
Mennyezettől	d _C	---	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól szigetelt füstcsővel *

Hátsó fal	d _R	---	mm
Oldalfal	d _S	---	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól függőlemezzel (árnyékolás)

Hátsó fal	d _R	---	mm
Oldalfal	d _S	---	mm

Távolság gyúlékony anyagoktól szigetelt füstcsővel és függőlemezzel (árnyékolás) *

Hátsó fal	d _R	---	mm
Oldalfal	d _S	---	mm

Távolság nem gyúlékony anyagoktól

Hátsó fal	d _{Rnon}	80	mm
Oldalfal	d _{Snon}	250	mm
Oldalfal – bemélyedése	d _{S2non}	80	mm
Oldalfal – elhelyezése 45°	d _{S3non}	---	mm



A termék telepítése és üzemeltetése során be kell tartani minden helyi előírást, beleértve a nemzeti és európai szabványokat érintő előírásokat is.

Ha a sugárzás miatt nem lépi túl a 65 K értéket a padlón elöl vagy az oldalfalakon, akkor a d_F vagy d_L 0 mm-nek mondható (szerint EN 16510-1 ed. 2:2023).

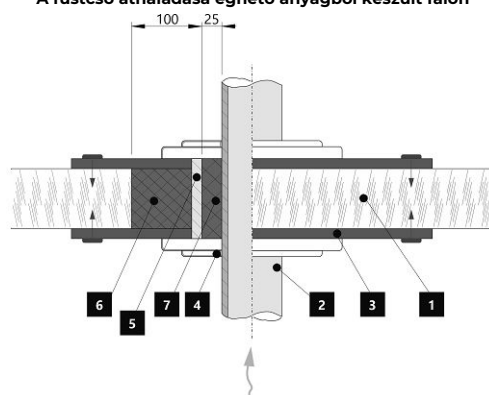
* A távolság feltételezi, hogy a termékig legalább 25 mm vastagságú szigetelt füstcsövet használnak.

Távolság gyúlékony (nem gyúlékony) anyagoktól – hátsó füstcsőcsatlakozás

Hátsó fal	d_R	100	mm
Oldalfal	d_S	250	mm



A füstcső áthaladása éghető anyagból készült falon



1.  Fal
2.  Kémény
3.  Fedőlap (nem éghető, nem fémből)
4.  Rózetta
5.  Védőcső
6.  Szigetelő töltőanyag (nem éghető, pl. üvegszál)
7.  Szigetelőanyag (nem éghető, pl. kályhaagyag)

Távolság gyúlékony (nem gyúlékony) anyagoktól – hátsó füstcsőcsatlakozás (szigetelt)

Hátsó fal	d_R	---	mm
Oldalfal	d_S	---	mm



A füstcső áthaladása éghető anyagból készült falon



1.  Fal
2.  Szigetelt füstcső
3.  Fedőlap (nem éghető, nem fémből)
4.  Rózetta
5.  Védőcső
6.  Szigetelő töltőanyag (nem éghető, pl. üvegszál)
7.  Szigetelőanyag (nem éghető, pl. kályhaagyag)

Декларированные свойства изделия

Гармонизированный стандарт				✓ EN 16510-1 ed.2:2023 EN 16510-2-1:2022		✓ Ecodesign		✓ DIN+		✓ BImSchV2		15a B-VG 2015	
Классификация изделия				Type BE									
				Номинальная тепловая мощность (nom)		Частичная тепловая мощность (part)							
Коэффициент энергоэффективности				$\eta_{nom} \eta_{part}$		80,0		---				%	
Сезонный КПД при номинальной тепловой мощности прибора				$\eta_{snom} \eta_{spart}$		70,0		---				%	
Индекс энергоэффективности КПД				EEI		106,0							
Этикетка энергетической эффективности						A							
Топливо						Кусок дерева							
Рекомендуемая длина топлива						250-300						mm	
Средний расход топлива						2,9		---				kg/h	
Допустимая загрузка топлива						3,9						kg/h	
Интервал дополнения топлива						1 ч							
Количество воздуха для горения						36,8						m³/h	
Номинальная тепловая мощность				$P_{nom} P_{part}$		10,0		---				kW	
Ном. теп. мощ. тепловодного теплообменника				$P_{Wnom} P_{Wpart}$		7,0		---				kW	
Максимальное рабочее избыточное давление				p_W		2,0						bar	
Массовый расход сухих дымовых газов				$\Phi_{f, g nom} \Phi_{f, g part}$		7,7		---				g/s	
Температура дымовых газов на выходе				$T_{snom} T_{spart}$		342		---				°C	
Рабочая тяга				$P_{nom} P_{part}$		12		---				Pa	
Температурный класс дымовой трубы						T400							
Подключение к общей дымовой трубе						Нет							
Хранение топлива в зоне дровяной печи						Да							
Максимальный прогрев дров в дровяной печи						34						°C	
Пыль O ₂ = 13 %				$PM_{nom} PM_{part}$		33		---				mg/Nm³	
CO ₂						11,05		---				%	
Эмиссия дымовых газов (CO в дымовых газах при O ₂ = 13 %)				$CO_{nom} CO_{part}$		0,0811 1015		---				mg/Nm³	
OGC O ₂ = 13 %				$OGC_{nom} OGC_{part}$		57		---				mg/Nm³	
NOx O ₂ = 13 %				$NO_{xnom} NO_{xpart}$		104		---				mg/Nm³	
Автоматическая регулировка горения						---		---					
Расход электрической энергии в режиме ожидания				e_{lSB}		---						kW	
Расход электрической энергии				$e_{lmax} e_{lmin}$		---		---				kW	
Постоянная потеря воздуха				V_h		---						m³/h	
Прерывистый режим работы Непрерывный режим работы				INT CON		INT							

Основные технические данные

Размеры (Высота Ширина Глубина)				H W L		1080 540 518						mm	
Размеры камеры сгорания (Вы. Шир. Глу.)				H W L		389 340 370						mm	
Размеры дверки топочной камеры (Вы. Шир. Глу.)				H W L		---		---		---		mm	
Высота оси заднего (бокового) отвода						---						mm	
Объем тепловодного теплообменника						28						l	
Диаметр дымохода						150						mm	
Диаметр дымовой горловины				d_{out}		150						mm	
Диаметр центрального подвода воздуха						125						mm	
Максимальная длина (труба) системы ЦПВ						5000						mm	
Масса				m		243						kg	
Несущая способность				m_{chim}		200						kg	

Тепловая мощность (теплотворность)
минимальная площадь помещения для установки изделия

Утепление дома – очень хороший (20 W/m³)	например, новый, утепленный дом / постоянно пригодный для проживания	300	m³
Утепление дома – хороший (22,5 W/m³)		267	m³
Утепление дома – середина (32 W/m³)		188	m³
Утепление дома – плохой (45 W/m³)		133	m³
Утепление дома – очень плохо (50 W/m³)	например старый, неутепленный дом / дача / хижина	120	m³

Расстояние до горючих материалов с неизолированного дымохода (указано на этикетке производства)

Примечание

Заднее	d _R	100	mm
Переднее	d _P	800	mm
Переднее нижне	d _F	330	mm
Бокове	d _S	250	mm
Бокове со стеклом	d _{S1}	---	mm
Бокове – ниша	d _{S2}	100	mm
Бокове – размещение 45°	d _{S3}	---	mm
Боковое излучение	d _L	320	mm
От пола	d _B	10	mm
От потолка	d _C	---	mm

Расстояние до горючих материалов с изолированным дымоходом *

Заднее	d _R	---	mm
Бокове	d _S	---	mm

Расстояние до горючих материалов с подвесной пластиной (экранированием)

Заднее	d _R	---	mm
Бокове	d _S	---	mm

Расстояние до горючих материалов с изолированным дымоходом и подвесной пластиной (экранированием) *

Заднее	d _R	---	mm
Бокове	d _S	---	mm

Расстояние от невоспламеняющихся материалов

Заднее	d _{Rnon}	80	mm
Бокове	d _{Snon}	250	mm
Бокове – ниша	d _{S2non}	80	mm
Бокове – размещение 45°	d _{S3non}	---	mm



При монтаже и эксплуатации изделия должны соблюдаться все местные нормативы, включая предписания, относящиеся к государственным и европейским стандартам.

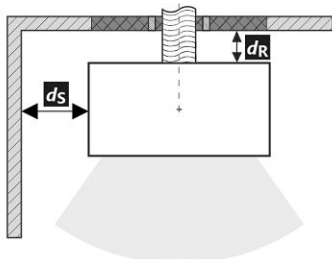
Если из-за излучения на полу спереди или на боковых стенах значение 65 K не превышает, d_F или d_L можно объявить равными 0 мм (в соответствии с EN 16510-1 ed. 2:2023).

* Это расстояние предполагает использование изолированной дымоходной трубы с минимальной толщиной изоляции 25 мм до изделия.

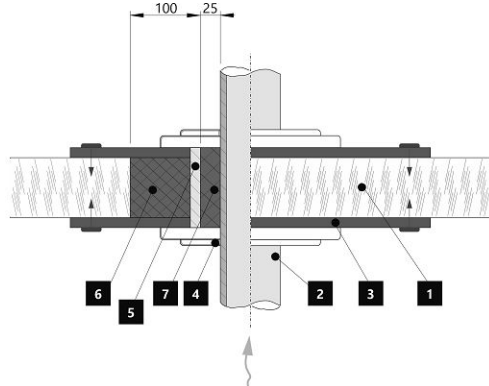
Расстояние от горючих (невоспламеняющихся) материалов – заднее подключение дымохода

Заднее	d_R	100	mm
Боковые	d_S	250	mm

Подключение заднего дымохода



Прогон дымовой трубы через стену из горючего материала

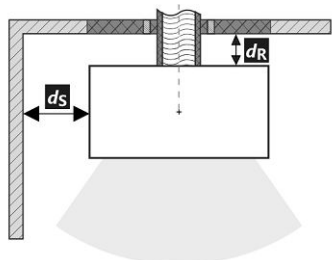


1.  Стена
2.  Дымовая труба
3.  Крышка (невоспламеняющаяся, неметаллическая)
4.  Покрытие
5.  Защитная трубка
6.  Заполнение изоляции (негорючий, например, стекловолноко)
7.  Заполнение изоляции (негорючие, например, печная глина)

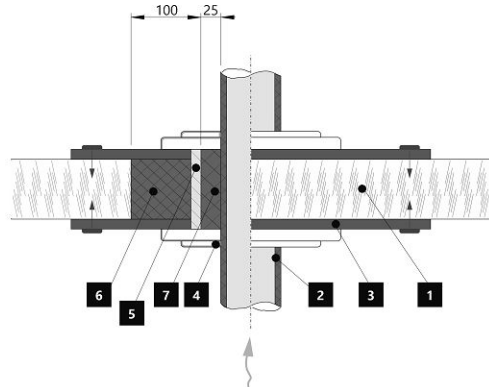
Расстояние от горючих (невоспламеняющихся) материалов – заднее подключение дымохода (изолированное)

Заднее	d_R	---	mm
Боковые	d_S	---	mm

Заднее подключение дымохода (изолированное)



Прход дымовой трубы через стену из горючего материала



- | | | |
|-----------|---|---|
| 1. |  | Стена |
| 2. |  | Изолированный дымоход |
| 3. |  | Крышка (невоспламеняющаяся, неметаллическая) |
| 4. |  | Покрытие |
| 5. |  | Защитная трубка |
| 6. |  | Заполнение изоляции
(негорючий, например, стекловолокно) |
| 7. |  | Заполнение изоляции
(негорючие, например, печная глина) |